

## أسئلة متكررة بشأن الجوانب الإجرائية والقانونية بعد اعتماد معاهدة الرياض لقانون التصاميم<sup>1</sup>

### كيف اعتُمدت معاهدة الرياض لقانون التصاميم (RDLT)؟

وفقاً لقرار الجمعية العامة للويبو، الذي اتخذته تلك الجمعية في دورتها الخامسة والخمسين (دورتها الاستثنائية الثلاثين) في يوليو 2022، بعقد مؤتمر دبلوماسي معني بإبرام واعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم، وبعد الترتيبات التي أجرتها اللجنة التحضيرية والويبو وحكومة المملكة العربية السعودية، دعت الويبو إلى عقد المؤتمر الدبلوماسي، وعُقد المؤتمر في الرياض من 11 إلى 22 نوفمبر 2024.

وبعد مفاوضات استغرقت أسبوعين، اعتمد المؤتمر الدبلوماسي في 22 نوفمبر 2024، بتوافق الآراء، [معاهدة الرياض لقانون التصاميم \(RDLT\)](#) و [اللائحة التنفيذية لمعاهدة الرياض \(RDLT\)](#) و [قرار](#) المؤتمر الدبلوماسي التكميلي لمعاهدة الرياض (RDLT) ولائحتها التنفيذية.

### ما هي الوثيقة الختامية؟ كم عدد الوفود التي وقعت على الوثيقة الختامية؟

اعتمد المؤتمر الدبلوماسي أيضاً وثيقة ختامية. الوثيقة الختامية للمؤتمر الدبلوماسي هي وثيقة مختلفة عن المعاهدة المعتمدة في المؤتمر. وتتضمن معلومات ملخصة مثل تاريخ المؤتمر الدبلوماسي ومكان انعقاده، واسم المعاهدة المعتمدة وتاريخ اعتمادها، وأسماء الموقعين على الوثيقة الختامية.

وَقَّعَ 135 وفداً على الوثيقة الختامية للمؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام واعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم في 22 نوفمبر 2024 (انظر [\(ي\) الوثيقة DLT/DC/25](#)). والتوقيع على الوثيقة الختامية لا ينشئ التزامات قانونية على الموقع ولا يلزمه بتوقيع معاهدة الرياض (RDLT) أو التصديق عليها أو الانضمام إليها.

### كم عدد الدول الموقعة على معاهدة الرياض (RDLT)؟

فُتِحَ باب توقيع معاهدة الرياض (RDLT) في 22 نوفمبر 2024، وهو تاريخ اعتمادها. وترد قائمة الدول التي وقَّعت على [المعاهدة هنا](#).

### إلى متى ستظل معاهدة الرياض (RDLT) متاحة للتوقيع؟

وفقاً للمادة 33 من معاهدة الرياض (RDLT)، ستظل المعاهدة متاحة للتوقيع في مقر الويبو الرئيسي لمدة سنة بعد اعتمادها، أي حتى 22 نوفمبر 2025.

### هل يعني توقيع معاهدة الرياض (RDLT) أن الموقع عليها ملزم قانوناً بها؟

إن توقيع معاهدة الرياض (RDLT) وحده، لا ينشئ الموافقة اللازمة للالتزام بالمعاهدة. ولتصبح ملزمة بمعاهدة الرياض (RDLT)، يجب أن يصبح الطرف المؤهل طرفاً فيها بإيداع وثيقة التصديق أو الانضمام (يرجى الاطلاع على السؤال التالي بشأن "كيفية اكتساب صفة الطرف في معاهدة الرياض (RDLT)" ).

وعملاً بالمادة 18(أ) من اتفاقية فيينا لقانون المعاهدات، ينشئ التوقيع التزاماً بالامتناع عن الأعمال التي تعطل موضوع المعاهدة أو غرضها.

<sup>1</sup> المعلومات الواردة هنا هي للعلم فقط ولا تشكل مشورة قانونية.

### كيفية اكتساب صفة الطرف في معاهدة الرياض (RDLT)؟

لكي يصبح طرفاً في معاهدة الرياض (RDLT)، يجب على الطرف المؤهل، على النحو المحدد في المادة 29 من المعاهدة، أن يودع وثيقة التصديق إذا كان قد وقع معاهدة الرياض (RDLT)، أو وثيقة الانضمام إذا لم يكن قد وقع معاهدة الرياض (RDLT).

وكما ذكر أعلاه، لا يجوز إيداع وثيقة التصديق إلا إذا كان الطرف المؤهل المعني قد وقع مسبقاً معاهدة الرياض (RDLT). وإذا لم يكن الطرف المؤهل قد وقع على معاهدة الرياض (RDLT)، يتعين عليه إيداع وثيقة الانضمام ليصبح طرفاً فيها.

ويجب أن تودع وثيقة التصديق أو الانضمام لدى المدير العام للويو في جنيف. وحينما يكون الطرف المؤهل دولة، يجب أن يوقع رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية على وثيقة التصديق أو الانضمام. ولا يُطلب من الشخص الذي يودع الوثيقة أن يقدم تفويضاً كاملاً يخوله القيام بذلك. ويراجع مكتب المستشار القانوني الوثيقة قبل إيداع النسخة الأصلية لدى المدير العام، للتأكد من استيفائها للمتطلبات القانونية.

ولأغراض التوضيح، يرد مثالان على وثيقة تصديق ووثيقة انضمام في المرفقين ألف وباء على الترتيب.

./

### متى ستدخل معاهدة الرياض (RDLT) حيز النفاذ؟

بموجب المادة 30(2) من معاهدة الرياض (RDLT)، تدخل المعاهدة حيز النفاذ بعد ثلاثة أشهر من إيداع 15 طرفاً مؤهلاً، على النحو المحدد في المادة 29(1) من المعاهدة، وثائق تصديقها أو انضمامها.

وينبغي التمييز بين بدء سريان المعاهدة في حد ذاته وبين دخول المعاهدة حيز النفاذ بالنسبة لطرف معين. وستصبح معاهدة الرياض (RDLT) ملزمة للأطراف الخمسة عشر المؤهلة المذكورة أعلاه من تاريخ دخولها حيز النفاذ (انظر (ي) المادة 30(2) من معاهدة الرياض (RDLT)). وبالنسبة لأي طرف مؤهل يودع وثيقة تصديقه أو انضمامه بعد دخول المعاهدة حيز النفاذ، ستصبح معاهدة الرياض (RDLT) ملزمة قانوناً بعد ثلاثة أشهر من تاريخ إيداع ذلك الطرف للوثيقة (انظر (ي) المادة 30(3) من معاهدة الرياض (RDLT)).

### هل يمكن إبداء تحفظات على معاهدة الرياض (RDLT)؟

بموجب المادتين 31(1) و 31(2) من معاهدة الرياض (RDLT)، يُسمح بإبداء تحفظات على المواد 5(2)(ب) و 7 و 10(1) و 16(2) و 19(2). ولا يُسمح بإبداء أي تحفظات أخرى على معاهدة الرياض (RDLT).

### الاتصال

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمكتب المستشار القانوني على [legalcounsel@wipo.int](mailto:legalcounsel@wipo.int) و/أو شعبة العلامات والتصاميم على [sct.forum@wipo.int](mailto:sct.forum@wipo.int).

[يلي ذلك المرفقان]

## المرفق ألف

وثيقة تصديق على معاهدة الرياض لقانون التصاميم

[تودع لدى المدير العام للويو في جنيف]

تعلن حكومة [اسم الدولة] بموجب هذه الوثيقة تصديق [اسم الدولة] على معاهدة الرياض لقانون التصاميم، المُعتمدة في الرياض بتاريخ 22 نوفمبر 2024.

حررت في [المكان]، يوم [التاريخ].

الاسم الكامل:

[التوقيع]\*

[المنصب]

[يلي ذلك المرفق باء]

---

\* [ينبغي أن يوقع الوثيقة رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية].

## المرفق بـ

وثيقة انضمام إلى معاهدة الرياض لقانون التصاميم

[تودع لدى المدير العام للويو في جنيف]

تعلن حكومة [اسم الدولة] بموجب هذه الوثيقة انضمام [اسم الدولة] إلى معاهدة الرياض لقانون التصاميم، المُعتمدة في الرياض بتاريخ 22 نوفمبر 2024.

حررت في [المكان]، يوم [التاريخ].

الاسم الكامل:

[التوقيع]\*

[المنصب]

[نهاية المرفق بـ والوثيقة]

---

\* [ينبغي أن يوقع الوثيقة رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية].